

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 01/QUANGTRUNG /2019

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Hộ kinh doanh Trần Quang Trung

Địa chỉ: Ngõ 275 Nguyễn Khoái, thị trấn Khoái Châu, huyện Khoái Châu, tỉnh Hưng Yên

Điện thoại: 0979845767

Mã số doanh nghiệp: 05f8006782 đăng ký thay đổi lần đầu ngày 25/6/2019, nơi cấp Ủy ban nhân dân huyện Khoái Châu

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 55/2019/ATTP-CNĐK ngày cấp: 18/7/2019, Nơi cấp: Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Hưng Yên.

II. Thông tin về sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: Nước uống đóng chai Aqua Bốn Mùa
2. Thành phần: Nguồn giếng khoan được xử lý qua hệ thống lọc.
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất.
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: sản phẩm được đóng trong bình nhựa đạt QCVN 12-1:2011/BYT về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ bằng nhựa tổng hợp tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm. Thể tích: 5 lít, 7,5 lít, 10 lít, 18,9 lít, 19 lít, 19,5 lít, 19.8 lít.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: Hộ kinh doanh Trần Quang Trung

Địa chỉ: Ngõ 275 Nguyễn Khoái, thị trấn Khoái Châu, huyện Khoái Châu, tỉnh Hưng Yên

Điện thoại: 0979845767

II. Mẫu nhãn sản phẩm: (đính kèm nội dung mẫu nhãn sản phẩm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Luật An toàn thực phẩm.

- Nghị định 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 của Chính Phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật An toàn Thực Phẩm.

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia QCVN 6-1:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với nước uống đóng chai và nước khoáng thiên nhiên.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Hưng Yên, ngày 29 tháng 7 năm 2019

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)

Handwritten signature in blue ink, appearing to read "Trần Kỳ Thọ".

NỘI DUNG DỰ THẢO MẪU NHÃN SẢN PHẨM

Nước uống đóng chai Aqua Bốn Mùa

- Thành phần: Nguồn nước giếng khoan được xử lý qua hệ thống lọc.

- Ngày sản xuất:

- Hạn sử dụng:

- Tên tổ chức, cá nhân: Hộ kinh doanh Trần Quang Trung

Địa chỉ: Ngõ 275 Nguyễn Khoái, thị trấn Khoái Châu, huyện Khoái Châu, tỉnh
Hưng Yên

Điện thoại: 0979845767

- Thể tích:

Tuy



BẢN SAO



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 19.07.05.316

- Tên mẫu/Name of sample
- Tên/địa chỉ khách hàng
Name/Address of customer
- Mô tả mẫu/Sample description
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving sample
- Người lấy/gửi mẫu/ The personnel performing/sending sample(s)
- Ngày thực hiện thử nghiệm/The dates of testing activities
- Kết quả thử nghiệm/Test results

Nước uống đóng chai Aqua Bốn Mùa
Hộ kinh doanh Trần Quang Trung
Ngõ 275 Nguyễn Khoái, thị trấn Khoái Châu, Khoái Châu, Hưng Yên
Trọng 01 chai x 6L (không lưu mẫu)
05/07/2019
Khách hàng tự gửi/ By customer
05/07/2019 đến 11/07/2019

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa QCVN 6-1:2010/BYT Regular limit
1	Stibi (Sb) / Stibium	TCVN 6665:2011	mg/L	<0,001	0,02
2	Arsen (As) / Arsenic *	SOP.KXN.KT.HTP.010	mg/L	<0,001	0,01
3	Bari (Ba) / Barium	TCVN 6665:2011	mg/L	<0,005	0,7
4	Bor (B) / Boron	TCVN 6665:2011	mg/L	<0,005	0,5
5	Bromat (BrO ₃ ⁻) / Bromate	EPA 300:1996	mg/L	<0,005	0,01
6	Cadmi (Cd) / Cadmium	TCVN 6665:2011	mg/L	<0,0005	0,003
7	Clor (Cl) / Chlorine	SMEWW4500-Cl.G:2012	mg/L	<0,05	5,0
8	Clorat (ClO ₃ ⁻) / Clorate	EPA 300:1996	mg/L	<0,05	0,7
9	Clorit (ClO ₂ ⁻) / Clorite	SMEWW4500Cl.B:2012	mg/L	<0,05	0,7
10	Crom (Cr) / Chromium	TCVN 6665:2011	mg/L	<0,005	0,05
11	Đồng (Cu) / Copper	TCVN 6665:2011	mg/L	<0,005	2,0
12	Cyanid (CN ⁻) / Cyanide	SMEWW4500CN.B:2012	mg/L	<0,004	0,07
13	Fluorid (F ⁻) / Fluoride	SMEWW4500F.B&D:2012	mg/L	<0,01	1,5
14	Chì (Pb) / Lead	TCVN 6665:2011	mg/L	<0,001	0,01
15	Mangan (Mn) / Manganese	TCVN 6665:2011	mg/L	<0,005	0,4
16	Thủy ngân (Hg) / Mercury	SMEWW 3125:2012	mg/L	<0,0002	0,006
17	Molybden (Mo) / Molybdenum	TCVN 6665:2011	mg/L	<0,005	0,07
18	Nickel (Ni) / Nickel	TCVN 6665:2011	mg/L	<0,005	0,07
19	Nitrat (NO ₃ ⁻) / Nitrate	TCVN 6180:1996	mg/L	<1,0	50,0
20	Nitrit (NO ₂ ⁻) / Nitrite *	TCVN 6178:1996	mg/L	<0,01	3,0
21	Selen (Se) / Selenium	TCVN 6183:1996	mg/L	<0,001	0,01

Hà Nội, ngày 11 tháng 07 năm 2019/ Ha Noi, July 11, 2019

KHOA XÉT NGHIỆM
CHẨN ĐOÁN HÌNH ẢNH, THĂM ĐO CHỨC NĂNG
DEPARTMENT OF IMAGING, DIAGNOSTICS AND TESTING

KT. GIÁM ĐỐC
DIRECTOR

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
SỐ 3885... Quyển số 02... SCT/BS
Ngày 19 tháng 7 năm 2019
VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG AN DŨNG



(Signature)
Bs. Nguyễn Mạnh Hùng

PHÓ GIÁM ĐỐC
Nguyễn Thị Kiều A



CÔNG CHỨNG VIÊN
AN VĂN DŨNG

1. Mọi chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (*) Characteristic recognized by ISO/IEC 17025
2. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result(s) are valid for the submitted sample(s) only.
3. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kiểm soát bệnh tật thành phố Hà Nội/
The test report must not be reproduced wholly or partly without the written approval of Hanoi Center for Disease Control.
4. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
5. Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 ngày kể từ ngày trả kết quả/
Claims will not be accepted if there is no sample in storage, or more than 5 days after issuing the test result(s).
6. Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng; 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm, chẩn đoán hình ảnh, thăm dò chức năng/
This test result is printed in 02 copies: 01 copy is provided to the customer, the other copy is stored at the Department of Imaging, Diagnostics and Testing





BẢN SAO

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 19.07.05.316

1. Tên mẫu: Nước uống đóng chai Aqua Bốn Mùa
Name of sample
2. Tên/địa chỉ khách hàng: Hộ kinh doanh Trần Quang Trung
Name/Address of customer
 Ngõ 275 Nguyễn Khoái, thị trấn Khoái Châu, Khoái Châu, Hưng Yên
3. Mô tả mẫu: Trong 01 chai x 6L (không lưu mẫu)
Sample description
4. Ngày nhận mẫu: 05/07/2019
Date of receiving sample
5. Người lấy/gửi mẫu: Khách hàng tự gửi mẫu
Sample taking
 By customer
6. Ngày thực hiện thử nghiệm: 05/07/2019 - 12/07/2019
The dates of testing activities
7. Kết quả thử nghiệm:
Test results

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit QCVN 6-1:2010/BYT
1	Coliforms *	TCVN 6187-1:2009	CFU/250mL	0	0
2	<i>Escherichia coli</i> *	TCVN 6187-1:2009	CFU/250mL	0	0
3	Feacal streptococci *	TCVN 6189-2:2009	CFU/250mL	0	0
4	<i>Pseudomonas aeruginosa</i> *	TCVN 8881:2011	CFU/250mL	0	0
5	Bào tử vi khuẩn kỵ khí khử sulfite * <i>Spores of sulfite-reducing anaerobes (clostridia)</i>	TCVN 6191-2:1996	CFU/50mL	0	0

8. Nhận xét: Mẫu nước đạt tiêu chuẩn vệ sinh nước khoáng thiên nhiên và nước uống đóng chai về phương diện vi sinh vật (theo QCVN 6 - 1: 2010/BYT)
This sample complies with the standard on bottled/package natural mineral waters and drinking waters in term of microbiology (according to QCVN 6 - 1: 2010/BYT)

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
 Số.....3826.....Quyển số.....02.....SCT/BS
 Ngày.....29.....tháng.....07.....năm 2019.....
VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG AN DỪNG

Hà Nội, ngày 12 tháng 07 năm 2019/Hanoi, July 12, 2019
KHOA XÉT NGHIỆM
CHẨN ĐOÁN HÌNH ẢNH, THĂM ĐÒ CHỨC NĂNG
DEPARTMENT OF IMAGING, DIAGNOSTICS AND TESTING



KT. GIÁM ĐỐC
DIRECTOR

Bs. Nguyễn Mạnh Hùng



CÔNG CHỨNG VIÊN
AN VĂN DỪNG

PHÓ GIÁM ĐỐC
Nguyễn Thị Kiều Anh

1.(*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (*) Characteristic recognized by ISO/IEC 17025
 2.Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result(s) are valid for the submitted sample(s) only.
 3.Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kiểm soát bệnh tật thành phố Hà Nội/
The test report must not be reproduced wholly or partly without the written approval of Hanoi Center for Disease Control.
 4.Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
 5.Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 ngày kể từ ngày trả kết quả/
Claims will not be accepted if there is no sample in storage or more than 5 days after issuing the test result(s).
 6.Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng; 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm, chẩn đoán hình ảnh, thăm dò chức năng/
This test result is printed in 02 copies: 01 copy is provided to the customer, the other copy is stored at the Department of Imaging, Diagnostics and Testing

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ
HỘ KINH DOANH**

Số: 05F8006782

Đăng ký lần đầu, ngày 25 tháng 6 năm 2019



1. Tên hộ kinh doanh:

HỘ KINH DOANH TRẦN QUANG TRUNG

2. Địa điểm kinh doanh:

Ngõ 275 Nguyễn Khoái – Thị trấn Khoái Châu – Khoái Châu – Hưng Yên
Điện thoại: 0979845767 Fax:

Email:

Website:

3. Ngành nghề kinh doanh:

Sản xuất nước uống tinh lọc

4. Vốn kinh doanh: **60.000.000 đồng**

5. Chủ thể thành lập hộ kinh doanh: Cá nhân

6. Thông tin về đại diện hộ kinh doanh:

Họ và tên: **TRẦN QUANG TRUNG**

Giới tính: Nam

Sinh ngày: 20/8/1962

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Căn cước công dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 035062002115

Ngày cấp: 15/10/2018 Nơi cấp: Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:

Thị trấn Khoái Châu – Khoái Châu – Hưng Yên

Chỗ ở hiện tại:

Thị trấn Khoái Châu – Khoái Châu – Hưng Yên

CHỨNG THỰC SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
UBND THỊ TRẤN KHOÁI CHÂU

11-07-2019

Số: 8057/Quyển.01/TP/SCT/SGT



Trần Thị Thanh Hằng



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN,
CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM
CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM TỈNH HƯNG YÊN
CHỨNG NHẬN**

Tên cơ sở: Hộ kinh doanh Trần Quang Trung

Địa chỉ: Ngõ 275 Nguyễn Khoái, thị trấn Khoái Châu, huyện Khoái Châu, tỉnh Hưng Yên

Điện thoại: 0979845767

ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM THEO QUY ĐỊNH:

Sản xuất nước uống đóng bình

Hưng Yên, ngày 18 tháng 1 năm 2019

CHI CỤC TRƯỞNG



Đỗ Mạnh Hùng

Số cấp: 55 / 2019/ATTP-CNDK

Có hiệu lực đến ngày 18 tháng 1 năm 2022